

Az Újság

1 Leu

Ánui X. Nr. 96

Redactor responsabil :
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 30 Aprilie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Európa békéjét akarják megteremteni Londonban a cseh kérdés rendezésével

Londonból jelentik : Tegnap kezdődtek meg az angol és francia kormányfőriak tárgyalásai Londonban. Ezeknek a megbeszéléseknek homlokterében Csehszlovákia helyzetének mérlegelése áll. Szó van természetesen a spanyolországi szituációról, az angol olasz megegyezésről és az olasz francia közeledési kísérletekről is. Ugy Chamberlain és Halifax

mint Daladier és George Bonnet tájékoztatva vannak mindazokról az engedményekről, amelyeket Csehszlovákia hajlandó a maga kisebbségeinek nyújtani különös tekintettel a szudeta-német igényekre. A ma reggeli angol lapok véleménye szerint ezeknek az engedményeknek el kell mennie addig a határig, amelynél már biztosítható Európa békéje.

A kisantantnak Magyarországhoz való közeledéséről tárgyal a május 4-én kezdődő sinai konferencia

Párisból jelentik : A Havas távirati iroda hosszúbb közleményt adott ki a május 4-én kezdődő sinai kisantant értekezletéről. A francia távirati iroda közleménye megállapítja, hogy Németország és Ausztria egyesülése óta ez az első kisantant értekezlet. A tanácskozás napirendjén a következő kérdések szerepelnek : 1. A kisantant viszonya Olaszországhoz. 2. Németország nyomása Csehszlovákiára. 3. A Duna folyam kérdése, miután Ausztria kivált a Duna bizottságból.

4. A kisantant államok és Magyarország közeledése. Ez utóbbi ponttal kapcsolatban a Havas megállapítja, hogy a közeledés Ausztria bekebelezése óta, sürgőssé vált, de a nehézségek is megnövekedtek. Németország Csehszlovákiára gyakorolt nyomása a másik két kisantant államot is érint, mert ezek területén is élnek németek, noha mindegyik kisantant állam szíves és barátságos viszonyt akar fenntartani Németországgal.

A Népszövetség elköltözik Genfből, ha Svájc kilép a Népszövetségből

Párisból jelentik : A „Matin” című lap értesítése szerint Svájc közölte Angliával és Franciaországgal, hogy Svájc kénytelen lesz kilépni a Népszövetségből, ha a két nagyhatalom nem hajlandó jó állást vállalni Svájc függetlenségéért. A népszövetségi alapokmány megtorlási szakasza, valamint az a tény, hogy Svájc olyan két nagyhatalommal közvetlen szomszéd-

ságába került, amelyek már nem tagjai a Népszövetségnek, fenyegetik Svájc semlegességét. Miután Chamberlain kijelentette, hogy Anglia újabb szárazföldi kötelezettséget vállalni nem hajlandó, számolni lehet azzal, hogy Svájc beváltja a fenyegetést — írja a „Matin”. Ebben az esetben a Népszövetség is elköltözik Genfből és új székhelye valószínűleg Hága lesz.

A salontai járásbiróság eddig 69 zsidó családot törölt a román állampolgárok névsorából

Salontán április 10-én járt le az a végső határidő, ameddig az érdekelt zsidócsaládoknak be kellett nyújtani a helybeli járásbiróságon a jogos állampolgárságukat igazoló iratokat, vagy 20 napi halasztást kérő beadványukat.

A város elkészítette és átfutotta a járás-

birósághoz azoknak a zsidóvallású polgároknak névsorát, akik Salontán a román állampolgárok névjegyzékében szerepelnek. A járásbiróság a törvény értelmében törölte azokat a zsidóvallású lakosokat az állampolgársági névjegyzékből, akik nem nyújtották be a szükséges iratokat, vagy annak be-

nyújtására nem kértek 20 napi haladékot.

Itt említjük meg, hogy az engedélyezett 20 napi halasztás április 30-án, vagyis szombaton jár le.

A járásbiróság értesítette Salonta városát, hogy eddig 69 zsidócsaládot törölt az állampolgárok névjegyzékéből, akik, mint fentebb említettük, nem igazolták állampolgárságuk jogosságát, sem erre halasztást nem kértek.

A járásbiróság most már a benyújtott igazoló okmányokat vizsgálja felül és ennek alapján dönt az állampolgárság jogossága fölött, vagy intézkedik, hogy a család uton szerzett állampolgárságokat megsemmisítse. Azok akik benyújtották a szükséges iratokat, de a bíróság azt nem találja kielégítőnek és elrendeli azoknak az állampolgársági névsorból való törlését, azok 5 napon belül megtekinthetik a járásbiróság ítéletét.

Alant ismertetjük betűrendben azoknak névsorát, akik már eddig elvesztették állampolgárságukat. Értesülésünk szerint ezeknek jórésze bár fel volt véve az állampolgárok névjegyzékébe, már elhalálozott.

Az állampolgárok névsorából eddig törölt egyének a következők :

Braun Alexandru, dr. Bleyer Alexandru, Bleyer Mauritiu, Balla Ludovic, Bauman Elena, Bleyer Irina, väd. I. Czinczar Mauritiu, Csizner Carol, väd. Deuts Sigismund, David Ignatie, väd. Fischer Antoniu, Fried Sigismund, väd. Farkas Adalbert, Füredi Josif, Fischbein Martin, Felix Ladislau, Grosz Mor, Grosz Ludovic, Grosz Adolf, Grünberg Elisabeta, Grecsna Eugen, Grosz Margareta, väd. Hillinger Lipót, väd. Hendel Mor, Hirtl Carol, Herskovits Izidor, Herman Nathan, Herskovits Iuliu, Hoffman Elisabeta, Kohl Ioan, Klein Gheiza, väd. Klein Farkas, Klein Miksa, Krauttil Adolf, väd. Kain Iacob, Kizmer Carol, väd. Lövy Mor, Letkovits Ignatie, Lipták Gheiza, Messer Miksa, Messer Marc, Pollák Lipot, Preisz Fülöp, Reidt Gusztav, Reinel Luiza, Reich Ioan, väd. Röth Mauritiu, väd. Röth. Ignatie, Rosenblau Iosif, Schvartz Samuel, Schvartz Samuil, Schreiber Izidor, Springer Desideriu, Stern Leopold, väd. Schützberger, väd. Schvartz Farkas, väd. Samson Iosif, Spitz Iosif, Sternberg Helena, Sternberg Mauritiu, väd. Spiegel Iosif, Schleger Ioan, Weisz David, väd. Weiszbrun Adona, väd. Weisz Samuil, väd. Weisz Abraham, Weisz Stefan, Vamos Carol, Zsalusz Ignatie.

A „Mica” mammoth-nyeresége

Bucurestiből jelentik : A „Mica” társaság most tette közzé mérlegét. Az aranybánya vállalat tiszta nyeresége az 1937-es esztendőben 159,006.741 lei volt.

A „D A C I A” kávéházban minden este *Bani Pali* jazz és cigányzenekara muzsikál

Aki pénzt ígért egy prefektusnak, ha előlépteti

Zălau. Paul Jacobaș, Acăș község aljegyzője levelet írt Petrescu ezredesnek, Sălaj megye prefektusának és 40 ezer leit ígért arra az esetre, ha jegyzővé léptetik elő. A prefektus a levél elolvasása után azonnal

parancsot adott az acăsi csendőrsnek, hogy tartóztassák le az aljegyzőt, akit átkísértek a cluj-i hadbírószágra. Egyidejűleg a prefektus azonnal felfüggesztette állásától.

A rutének követelése

Prága. A szudéta-rémet és magyar szenátorok interpellációt jegyeztek be az államügyszékhöz intézett cenzúra-rendelet miatt, amely Csehszlovákia szövetségesének külpolitikai irányváltoztatásáról szóló híreket riasztó híreknek minősíti.

A „Nascut” című rutén lap ismerteti azokat a feltételeket, amelyek mellett a rutén

nek hajlandók együttműködésre lépni a cseh kormánykoalícióval. A feltételek a következők:

1. A végrehajtó hatalom vezetői a rutén földön csak rutének lehetnek.
2. Cseh iskola csak ott működhet, ahol cseh nemzetiségű növendékek élnek.
3. Közös bizottságot kell alakítani az összes függő kérdések rendezésére.

A város május 25-én eladja a gyapjukészletét

A város vezetősége elhatározta, hogy gyapjukészletét a legtöbbet ígérőnek május 25-én eladja.

Eladásra kerül 3800 kiló rendes gyapju

és 700 kiló merinói gyapju.

Az eladás feltételeit az érdekeltek meg tudhatják a hivatalos órák alatt, a városháza I. emelet 15-ös számú szobájában.

A Vasile Alexandri uccai lakosok panaszát bevizsgálja a város

Pénteki lapszámunkban teljes egészében közöltük azt a panaszlevelet, amelyet szerkesztőségünkhöz intézett Erdei Imre és szövetségesei a Vasile Alexandri uccai lakosok sérelmét azzal, hogy a város a rendelkezésére álló eszközökkel akadályozza meg, hogy Szabó Sándor, aki bizonyos földterületet

bérel a várostól, a Vasile Alexandri uccai lakosok nyugalma és életkörülményeit ne zavarja.

Mint értesülünk, a közölt panaszlevél alapján Borcea Onisifor polgármester bevizsgálja a Vasile Alexandri uccai lakosok sérelmét és ezt orvosolni fogja.

Roham a villamosszék ellen

Mozgalom a morfium-kivégzés érdekében

Newyork. Amerikában már rég óta dúl a harc a villamosszék körül, amelyet egy ideig a leghumánusabb kivégző eszköznek tartottak és mint a technika és tudomány korszakának vívmányát dicsérték. Legújabb Bowen, az állami népjóléti igazgató csatlakozott a villamosszékelleni mozgalomhoz és azt javasolta, hogy villamosszék helyett morfiummal végezzék ki a halálraítélteket.

— Nem vagyok a halálbüntetés ellensége — írja egyik nagy feltűnést keltő cikkében Bowen, — de meg kell állapítani, hogy a mi kivégzési módszerünk erősíti a halálbüntetés ellenzőinek táborát. Akik védik a halálbüntetést, rendszerint ellenzik a kegyetlen, szokatlan, brutális és egyben fájdalmat okozó kivégzési módo-

kat. A máglyát már évszázadokkal ezelőtt megszüntették és az akasztófa is egyre jobban a háttérbe szorult. Meg kell azonban állapítani, hogy

a villamosszék, amelyet eddigi humánus eszköznek tartottak, nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket.

Mindenki, aki tudja, mit jelent az árammal megölni valakit, borzalommal fordul el a szörnyű módszertől. Nagyon kevesen tudják sajnos, hogy azok a bűnösök, akiket villamosszékbe ültetnek formálisan égnék és pörkölnének, úgy, hogy gyakran az egész helyiség, ahol a villamosszék áll, tele van az égett hús szagával.

Bowen ezután felveti a kérdést, hogy nem sokkal megfelelőbb-e, hogy ha az elítéltet morfiuminjekciókkal ölik

meg, vagy pedig oly mennyiségű morfiumot kevernek ételébe, hogy attól meghal. Bowen javaslata nagy visszhangra talált az Északamerikai Egyesült Államokban.

SPORT

Ferar (Orada)-CSS

Vasárnap délután a hírnő oradeai Ferar barátságos mérkőzést játszik a CSS csapattal. A Ferar Salontan minden sportkedvelő szereti, mert gyors, szép futballt játszó együttes. A kerület egyik legerősebb csapata. Pár héttel ezelőtt már játszott Salontan a Ferar és akkor igazán élvezetes szép játékkal 6:0 arányban győzött a helybeli Săruința felett. Ennél jobb reklám nem is kell. Vegre tehát vasárnap egy jó műsorról gondoskodott a CSS vezetősége, mikor a Ferart lekötötte egy mérkőzésre, mely délután fél 5 órakor kezdődik.

A Săruința vasárnap Satumărén, az ottani Barkochbával bajnoki mérkőzést játszik. Ismerve a hazai pálya előnyeit, a Barkochba győzelmét jósolhatjuk. Azonban a labda kezek és a futballhoz szerencse is szükséges és így könnyen megeshetik, hogy a Săruința győzelmet ér el. Bar így lenne.

Kiknek kell május 15-ig fényképes személyazonossági igazolványukat kiváltani?

Értesítjük az érdekelteket, hogy a füveskeri, mocsári és tanyai lakosok részére május 15-ig meghosszabbították a fényképes személyazonossági igazolványok kiváltásának határidejét. Május 15-ig csak a füveskeri, mocsári és tanyai lakosok részére adnak ki fényképes személyazonossági igazolványokat. A város lakói csak a fenti időpont után jelentkezzenek fényképes személyazonossági igazolványaik kiváltása végett.

Rádióműsor

Péntek, április 29.

București. 6:15 Dalok. 7:10 Kvarteri amoll. 7:45 Rádiózenekar. 8:40 Hangverseny. 9:45 Vendéglői zene.

Budapest I. 6:30 Magyar nóták zongorán. 7:10 Óbudai dalkosor. 7:40 Elbeszélés. 8:05 Szalózenekar. 9:50 „Istenek alkonya.” Zenedráma. 10:40 Hírek.

Szombat, április 30.

București. 6:15 Táncczene. 7: Kétzongorás számok énekkel. 7:35 „Siegfried.” Wagner zenedráma az Operaházból.

Budapest I. 6:25 Cigányzene. 7:25 Ének. 8: Előadás. 8:15 Jazz zenekar. 9: „Regényesek.” Vigjáték. 10:25 Hírek. 10:50 Szalózenekar. 12 Cigányzene.

Salontai illetőséget kapott egy helybeli lakos

A város vezetősége Crisan Fiore helybeli lakos részére megadta a salontai illetőséget.

Ha jól akar, csak talpba véselt DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Hogyan lehet fegyverviselési engedélyt kapni Salontán?

Bihor megye prefektusa rendelkezést adott ki a fegyverviselési engedélyekre vonatkozólag. Ezek szerint az összes eddigi engedélyek megszűnnek ezek helyébe a prefektura másokat ki, kivéve a vadászfegyvereket.

Május 15-ig mindenki nyújtsa be kérvényét a prefekturához, jelölje meg fegyver minőségét, számát stb. A kérvényt alaposan meg kell indokolni. Salontán a rendőrség ad véleményezést. A vadászfegyverekre nézve javaslatot tesz a vadászsztroktor is. A rosszhiszemű vélemény fegyelmi celséget jelent. Tiszviselő számára szükséges feleltetésének véleménye is. Aki megkapja az új engedélyt, annak kiadják lefelébe helyezett fegyve-

rét is.

Akinek engedély nélkül van fegyvere és azt a fenti dátumig nem szolgáltatja be, súlyosan büntetik.

A prefektus rendelete részletesen felsorolja, hogy milyen iratokat kell mellékelnie annak, aki először kér fegyvertartási engedélyt.

A fegyverviselési engedélyekre vonatkozó igen részletes rendeletet a prefektus megküldte a salontai rendőrségnek és így ott bárki alapos felvilágosítást kaphat. Jó teszi mindenki, akinek fegyverviselési engedélyre van szüksége, ha mennél előbb beszerzi a szükséges felvilágosítást, hogy a terminusból ki ne essék.

Törvény az alku ellen

Bucurest. Törökországban törvényt készítenek hozni az alku ellen. A kereskedők és a piaci árusok csak szabott áron árulhatnak. Aki a törvényt megszegi, nemcsak büntetést, — de fogházbüntetést is részesül.

Minket azért érdekelhet a legjobban az egész dolog, mert az egyik fővárosi lap, amely a fenti hírt regisztrálja, azt a javaslatot terjeszti a kormány elé, hogy az alku elleni törvényt vezessék be Romániában. Eddig ugyanis arra kötelezték a kereskedőket, hogy áraitak függesszék ki. A kifüggesztett árknál drágábban nem lehet eladni, de ha az alku törvény életbe lépne, olcsóbban sem, csak annál nemcsak a kereskedőt, aki engedne az árból, hanem a vevőt is, aki drágálna az árucikket.

A vevő egyszerűen belép a boltba. Nem szólhat egy szót sem. Rámutat az árura. A kereskedő, vagy segédje leszedi a polcra a kívánt árucikket, mire a vevő tárcájába nyúl, kivesszi a kifüggesztett árknak megfelelő pénzt, el és távozik.

Igy lenne, ha az alutörvényt bevezetnék. De — különösen a piacon — véleményünk szerint nehéz lenne az új rendszert

bevezetése. Ezért már előre látjuk, hogy arra tolvajnyelv fog kialakulni. Valahogy ilyen formán:

Háziasszony: Hogy adja ezt a pártojást?

Kofa: négy lei.

Háziasszony: Hogy van... a kedves férje? (Ami azt jelenti: Hogy van pófája ennyit kéri?)

Kofa: Köszönöm, a múlt hét csütörtökén majdnem egész nap józan volt. (A csütörtök annyit jelent, hogy hiábavaló minden kísérlet.)

Háziasszony: Hát a fia nincs már sárgaságban? (Ez azt jelenti, hogy a tojás sárgája — a tojás fele, tehát a tojás ára is lehet a fele)

Kofa: A sárgaságból már kigyógyult, de tegnap összeveszett az iskolába és kiütöttek egy zápfogát. (Ez azt jelenti, hogy fele áron csak zápfogást lehet kapni.)

Háziasszony: Hogy tehát a tojás darabja?

Kofa: (aki most már látja, hogy valamit engednie kell) Mondtam már, egy pár négy lei egy darab 1 lei 50 bani.

Három különvonat viszi Hitler és kíséretét Rómába

Berlinből jelentik: Hitler kancellár római látogatásának időpontját hivatalosan május 1-én Hitler a müncheni munkafront ünnepélyén rádió beszédet mond. Utána több miniszter és államtitkár kíséretében utazik Rómába. Hitler és kísérete három különvonaton teszi meg az utat.

64 egyén internálása

A belügyminiszter a minisztertanács felhatalmazására, április 21-től számított egy hónapos időtartamra százhatvanegy egyént internált Dragomirnába és Mercurea Ciucba a köztársaság névsorukat is.

Az internáltak között van Corneliu Zalea és Andreanu edesapja is.

Erjessze „Az Ujság”-ot

Magyarország és Csehszlovákia gazdasági támogatása

London. Az angol lapok egyöntetűen megállapítják, hogy csütörtökön délelőtti megkezdődött angol-francia tanácskozásoknak egyik legfontosabb pontja a csehszlovák kérdés. A Times szerint, Franciaország valószínűleg azt kívánja, hogy a nyugati nagyhatalmak támogassák gazdasági téren Csehszlovákiát és a többi támogatásra szoruló más közép-európai államot, köztük Magyarországot, hogy vásárlóképességük emelhesse és megállhassanak a maguk lábán. A „News Chronicle” szerint, Magyarország helyzete is élénken foglalkoztatja a londoni és párisi érdeklődést.

Astra mozgó

— Szenzációs kettős műsor. —

1. Egy könyvesep a sirhantón
2. Pinty és Ponty mint válóok

Előzőleg a legújabb világhíradó.

Péntek, szombat 9, vasárnap fél 7 és 9.

Istentisztelet

A Regele Carol II. uti izr. templomban a mai péntek esti istentisztelet fél 8 órakor kezdődik. Szombat beköszöntése 7 óra 20 perckor van.

Rádió közvetíti a Victoria-FC Rapid mérkőzést -- ha a szövetség engedélyezi

Bucurest. A rádiótársaság elhatározta, hogy a bajnokság sorsára döntő fontosságú Victoria-FC Rapid mérkőzést helyszíni közvetítésben ismerteti Clujról. A rádiótársaság máris megtette a szükséges lépéseket a szövetségnél, hogy a mérkőzés közvetítését engedélyezzék. A rádió általános érdeklődésre számot tarthatónak minősítette a május 12-i mérkőzést, miután ezen a bajnoki találkozón dől el a NB első csoportjának bajnoksága.

Római szandál szükségletét

addig ne szerezze be, míg a **Bajó** készítményét meg nem tekintti, teljesen új kiadás, meglepő, szép kivitel és a legolcsóbbak az összes gyarimányoknál.

Str. Miron Cristea 1. **Bajó**

Huszmillió értékű ékszert szállítottak Párisból Geraldine albán királynénak

Turinból jelentik: Három nappal ezelőtt a turini repülőerre érkezett Párisból az a repülőgép, amelyen huszmillió frank értékű ékszert szállítottak Apponyi Geraldine grófnőnek. Albánia új királynéjának.

Apróhirdetések

Kiadó egy szobás, konyhás és kamrás udvari lakás, azonnal elfoglalható, ért. Szabó orásnál. Reg. Carol II. 20. 1—2

Sürgősen eladó Str. N. Filipescu 24. számú modern magánház, mely áll 2 szoba, konyha, kamra és több mellékhelyiségekből, nagy kerttel és a Csutakos kertben 300 négyzetméter csemege szőlő. Éreklődni lehet Bondár mézárósnál, C. Reg. Maria 50. 1—3

Kiadó 10 vérs lucerna földnek a nyári termése, értekezni lehet Str. Crișan 35. sz. a.

Eladó Str. Gh. Coșbuc 29. sz. ház, mely gazdálkodónak, vagy daramalomnak is nagyon alkalmas. Ért. Str. Mihai Viteazul 57. 1—3

Egy pikkoló fiú felvétetik a Dacia kávéházban. 2—3

Eladó egy szép diófa színű toaletti tükör Kisfaludi 24.

Különböző házi butorok, toll és edény eladó. Str. Brătianu 35. 1—2

NŐI, FÉRFI és GYERMEK

CARMEN-CIPŐK

SELYEM HARISNYÁK, RETIKÜL, BŐR-
KESZTYŰ ÓRIÁSI VÁLASZTÉK.

Maya szandál

gyári lepakala

KOVÁCS LAJOS

divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszertár mellett)

Férfi kalap,

nyakkendő, zokni,

férfi ingek

legolcsóbb bevásárlási-helye.

HUMOR

Az öreg Macera orvost hivat gyönyörű fiatal feleségéhez, aki mindig nyugós és állandóan panaszkodik.

— Nem volna talán jó valami fürdő? — kérdezi.

— Nem fontos, — feleli az orvos.

— De mégis. Talán Marienbad, Franzensbad, vagy Hercules?

— Hat tudja, Herculesfürdő félig meddig segítene rajta.

— Miért félig meddig?

— Nahát nem annyira a fürdő, mint inkább a Hercules.

Döcögőtől azt kérdezi Pöcög:

— Mondd, hogy lehet az, hogy a feleségeden mindig olyan ruhát és olyan briliáns-gyűrűt látok, hogy az csuda.

— Mit tudom én, — mondja Döcög — tölem soha egy vasat se kap.

A kis Csiperke megkérdezi az apjától:

— Mondd, tata, miért vetted te pont a mamát feleségül.

Csiperke odafordul a feleségéhez és így szól:

— Látod, Malvin, már a gyerek is csodálkozik rajta.

Bizony, az anyósom halálán volt már...

— Oh, szegény barátom!...

— ...de azután teljesen helyrejött és ma kutyabaja...

— Oh, szegény, szegény barátom!...

Mondja, Feri, mikor fog már maga engem elvenni?

— Ebben az évben még nem lehet.

— De hiszen a tavaly is ezt mondta.

— Na és? Talán nem váltottam be a szavamat?

Ha mamád harminc éves, a papád harminöt, hány évesek összesen?

— Hatvan.

— Miért?

— Mert a mama öt évet mindig letagad.

Vidám nyelvtanító

Nevetve németül. A Lingua nyelvgyakorló olvasmányok sorozatában jelent meg „Komm' und lach' mit!“ címel, dr. Szentgyörgyi Ede a rádió német tanárának szerkesztésében ez a remek kis könyv. Vidám és érdekes olvasmányok, nyelvtanulásra és a nyelvismeret bővítésére, sok humoros illusztrációval, rajzzal, magántanulásra alkalmas magyarázatokkal. Ugyanezen sorozatban jelent meg az angol English made easy és a francia „Pele Male“. Kötetje 59 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérjen teljes nyelvkönyv és szótárjegyzéket.

CARMEN nyári cipők, szandálók, gummi cipők,

selyem blúz-jemperek, bőr retikülök, férfi kalap, ing, nyakkendő, zokni, selyem harisnya, prima 69 lei, kész netz függönyök, legolcsóbb árban

Rubinné üzletében

Női modell kalapok minden heten újak érkeznek.

Tp „Az Ujság“ nyomdája Salonta

Egyre szaporodnak a kémek

Angliában

Londonból jelentik: Az angol haderő főbb hatóságait komolyan aggasztja az a körülmény, hogy a fegyverkezési program végrehajtása óta Angliában egyre szaporodik a külföldről beszivárgó kémek száma. A

hadügyminisztérium parancsot adott a tiszteknek, hogy családjuk körében is tartózkodjanak mindennemű katonai természetű kérdés megvitatásától.

Feltámadt a Lochnessi szörny

Londonból jelentik: A „Lochnessi szörny“ ismét jelentkezett. Lochnes község lakosai több társával együtt a lochnessi ta-

von látta a szörnyeteget és ezt esküvel hajlandó megerősíteni. Állítása szerint a szörny 12 méter hosszú és másfél méter széles.

270 ezer gyümölcsfát ültettek el eddig

Bucurestiből jelentik: Az idei gyümölcsfatelepitési akció során összesen 270 ezer gyümölcsfát ültettek el az alanti vidékeken: Hét ardeali megyében csak alma, Bucovina

öt megyéjében, Munteniában és a carpaiai vidéken szilva és alma, míg Moldova négy megyéjében diófákat ültettek.

Olcsó

kerékpárvásár!

Record-Ideal kerékpárok 2950 lei

Stricker Baronia-Naumann-
Adler Steier N.S.U. kerékpárok
állandó raktáron!

1 drb. külső gummi 180 L.

„ villa 150 L.

„ lábpumpa 70 L.

„ perem 60 L.

„ pedál 85 L.

1 drb torpedó tengely 30 lei

1 „ első tengely 15 lei

1 „ belső gummi 60 lei

1 „ küllő 1 lei

Pnelli Continental Emérgé stb.
gumik állandó raktáron.

Kerékpárok részletfizetésre is.

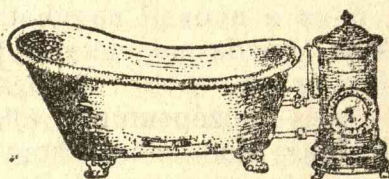
Ist. Orendi és Wachternél

Piața Unirii 7.

HA JÓT AKAR, csak talpba véselt DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Több száz m. ócska csatorna
Fürdőkádak

bádóg edényáruk állandóan
raktáron



NAGY ANTAL bádógosnál

Calea Regele Ferdinand 25.

Eladó 5 drb. Dzierzon kas anyja még olcsón. Str. Jócai 12. Mindennap friss juhturó és gómya kapható.

JULIEN GREEN:

Leviáthán

Julien Green az új francia irodalom egyik legnagyobb alakja. Megdöbbentő vizionárius erővel megirt munkái közül az egyik legkimagaslóbb értékű a „Leviáthán.“ E név éppen olyan szimbólum ebben a könyvben, mint Ady fekete zongorája. Nem tudjuk, de nem is fontos, hogy az életet, a sorsot, vagy az emberi lelek rejtett szörnyűségeit, vagy mind a hármat érti rajta a szerző. Csak az a fontos, hogy a modern francia regényírásnak egyik legértékesebb művésze érthetővé teszi előttünk és közel hoz emberi szánakozásunkhoz olyan embereket, akiket más megvilágításban szörnyetegeknek néznénk. Pedig nem ők a szörnyetegek, — hanem az élet, a sors, amely rájuk nehezedik, s mozogni sem engedőket, csak vonaglani. Julien Green regénye kispolgári alakjaival, francia kisvárosi környezetével a nagy sorstragédiák erős levegőjét árasztja. Nem kedveskedik az olvasónak, nem cukorozza meg a mondanivalóját, hanem a könyörtelen valóságot mondja, mely mint egy második világ rajzolódik elénk e remek regényen keresztül.

Julien Green: „Leviáthán“ című regénye Benedek Marcel mesteri fordításában az Athenaeum Regénytár második köteteként jelent meg.

(Első volt S. Maugham „Színház“ regénye, harmadik lesz Sinclair Lewis: „Tekelő szülők“). A szép kiállítású kötet ára 119 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérjen teljes Athenaeum kiadványjegyzéket!

Férfi és női szövetek,

vásznak, damasztok, selymek, ágyterítők, függönyök, ablak roletták, konyha és szur garnitúrák, flotir törölközők és fűrdőlepedők nagy választékban, részletre is.

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

HA JÓT AKAR, csak talpba véselt DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Haszonbérbe kiadó Kustyánban, a sarkadi töltesfélen 60 hold föld, fele szántó, fele kaszáló, tanyával, ért. Str. Regina Maria 18.